Program

**International online literary festival “Pushkin’s Poems in the World Languages”**

**May 27, 2024 (Monday)**

Time**:** 12:00 pm – 03.00 pm (Moscow, Russia)

2:00 pm (Tajikistan)

2:30 pm (India)

3:00 pm (Kyrgyzstan)

Connect to the Zoom conference

<https://us06web.zoom.us/j/87019665202?pwd=0ckykJNbBRBfEYUJ0VeUtT8dgGuhpj.1>

Conference ID: 870 1966 5202

Access code: 440204

12:00 Opening ceremony

12:05-12:25 Welcome speeches

Prof. Vera Zabotkina, Acting Vice-Rector for international cooperation, Russian State University for the Humanities (Moscow, Russia)

Mrs. Yulia Aryaeva, Counselor, Embassy of the Russian Federation in the Republic of India;

Dr. Elena Remizova, Director of the Russian House in Mumbai (India)

Prof. Kandarpa Das, Vice-Chancellor of the Girijananda Chowdhury University (Assam, India)

Prof. Richa Sawant, HOD, Department of the Center for Russian Studies, School of Language, Literature and Culture, JNU

Mr. Javed Shodievich Kholov, Director of Penjikent Pedagogical College, Penjikent city, Tajikistan

Prof. Sergey Serebryany, Director of the Institute of Advanced Studies

12:25-14:50 Reciting poems

**Russian House in Mumbai (Mumbai, India)**

**Teacher:** Vidya Swarge-Madane, Head of the Russian Language Department

**Students:**

Ruchit Shukla. Recitation Pushkin poem in Russian.

Swayam Ubale. Recitation Pushkin poem in Russian.

**University of Mumbai (Mumbai, India)**

**Teacher:** Dr.Milind Anna Medhe

**Students**:

Kavi Kumar. Recitation Pushkin poem in Russian language.

Atharva Shelke. Recitation Pushkin poem in Russian language.

**American University of Central Asia (AUCA), Bishkek, Kyrgyzstan**

**Teacher**: Kasymova Zharkyn Almasbekovna, senior lecturer

**Students**:

Ahmad Siyar (Afganistan). Recitation Pushkin poem “To Chaadaev” in Russian language.

Aizhan Sultanbek kyzy. Recitation Pushkin poem “I remember a wonderful moment” in Russian language.

**Savitribai Phule Pune University (Pune, Maharashtra, India)**

**Teacher**: Dr. Anagha Bhat-Behere, Department of Foreign Languages

**Students:**

1. Ms. Yogandhara Abnave. Recitation Pushkin poem in Russian.

2. Shailesh Musale. Recitation Pushkin poem in Russian.

3. Ketaki Joshi Srivastav. Recitation Pushkin poem in Russian.

**Institute of State Language and Culture of the Kyrgyz Republic**

**I. Arabayev State University (Bishkek, Kyrgyzstan)**

**Teacher:** Kanybekova Ainura Kanybekovna Associate Professor

**Students**:

Altymyshova Altynay. Recitation Pushkin poem in Kyrgyz language.

Askarova Fatima. Recitation Pushkin poem in Kyrgyz language.

Zhanybekova Gulnur. Recitation Pushkin poem in Kyrgyz language.

Amanbekova Adiana. Recitation Pushkin poem in Kyrgyz language.

Abdilakim kyzy Aykyz. Recitation Pushkin poem in Kyrgyz language translated into Kyrgyz by Shailoobek Duisheev.

**Jawaharlal Nehru University (JNU, New Delhi, India)**

**Teacher:** Dr. Meenu Bhatnagar, Assistant Professor, Centre of Russian Studies, School of Language Literature and Culture Studies.

**Students:**

1. Pooja Sinha, PhD student. Recitation Pushkin poem «I remember a wonderful moment» in Russian

2. Ashish Kumar Mishra, MA student. Recitation Pushkin poem in Russian.

3. Payal Priya, MA student. Recitation Pushkin poem in Russian.

4. Anshu Priya MA 5th year student. Recitation Pushkin poem in Russian.

5. Pradeep Kumar MA 4th year. Recitation Pushkin poem in Russian.

6. Akanksha Garg, MA 4th year student. Recitation Pushkin poem in Russian.

**Penjikent Pedagogical College (Penjikent, Tajikistan)**

**Teacher**: Nasiba Asrorovna Boboeva, Head of the Russian language department, Faculty of Humanities, senior lecturer.

**Students**:

Rakhimova Takhmina, 3rd year student. Recitation Pushkin poem "Kokhi yodgor" (Monument) in Tajik language.

Karimova Simo, 1st year student. Recitation Pushkin poem "Pagohi zimiston" (Winter morning) in Tajik.

**Tajik National University (Dushanbe, Tajikistan)**

**Teacher**: Rakhmatullaeva Zarina Aslamshoevna. Associate Professor, Department of Indian Philology, Faculty of Languages of Asia and Europe.

Shodmon Saidalizadeh. Associate Professor, Dean of the Faculty.

**Students**:

Aminov Numon, Recitation Pushkin poem in Tajik.

Kurbonmamadova Bibidjaho, 4th year student. Recitation Pushkin poem in Tajik.

**Kazan Federal University: Center for Indian Studies of the Institute of International Relations**

**Teacher**: Dr. Guzel Mrathuzina, director of the Center for Indian Studies of the Institute of International Relations, PhD in History

Dimitriy Bobkov, senior teacher.

**Students**:

1) Krivokorytova Karina Alekseevna. Recitation Pushkin poem "A burnt letter" in Hindi.

2) Khokhlova Ksenia Evgenievna. Recitation Pushkin poem "Thou and you" in Hindi.

3) Pavlova Veronika Andreevna. Recitation Pushkin poem in English.

4) Gilmanova Olga Faridovna. Recitation Pushkin poem in Russian.

5) Goltsman Maria Viktorovna. Recitation Pushkin poem in Tatar.

6) Moreno Urrego Ana Maria. Recitation Pushkin poem in Spanish.

7) Tikhomirov Maxim Sergeevich. Recitation Pushkin poem in Russian.

8) Kazakova Daria Alexandrovna. Recitation Pushkin poem in English.

**Belgorod State Technological University named after V.G. Shukhov (Belgorod, Russia)**

**Head**: Ksenia Sergeevna Pozdnyakova, Deputy Dean, Pre-university courses for cultural and educational work of the Preparatory Faculty for Foreign Citizens

**Students:**

1. Doumbia Aliou (Republic of Mali). Recitation Pushkin poem “I remember a wonderful moment” in Russian.

2. Traore Korotoumou (Republic of Mali). Recitation Pushkin poem "Monument" in Russian.

3. Diaw Malik (Republic of Senegal). Recitation Pushkin poem “You and You” in French.

**Ogarev Mordovia State University**

**Teacher:** Lyulev Artyom Olegovich, director of the Student Adaptation Center of theDepartment of Youth Policy.

**Students**:

1. Cheng Qian (China), Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin's "The Cart of Life" in Chinese

2. Mei Peng, (China), Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin “I loved you” in Chinese

3. Yang Yiting, (China), Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin “If life deceives you...” in Chines

4. Rovshan Bazarov (Turkmenistan), 1st year student of the Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin “Talisman” in Turkmen language

5. Ayash Baker (Yemen), 1st year student of the Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin's "Prophet" in Arabic

6. Feya Khan, Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin “What is in your name...” in Chinese

7. Abu Gulov (Tajikistan), 2nd year student of the Faculty of Foreign Languages. Poem by A.S. Pushkin's "Prophet" in Tajik language

**Russian State University for the Humanities (RSUH, Moscow)**

***Department of Romance Philology Institute of Philology and History***

**Teacher**: Dr. Larisa Khoreva, Associate Professor

**Students**:

1) David Chalidze, 3rd year student. Recitation poem in Spanish.

2) Alina Ibatullina, 3rd year student. Recitation poem in Spanish.

3) Aidan Alieva, 1st year student. Recitation poem in Spanish.

4) Taisiya Belenko, 1st year student. Recitation poem in Spanish.

5) Arina Glushkova, 1st year student. Recitation poem in Spanish.

6) Novikov Dmitry Dmitrievich, 1st year student. Recitation poem in Spanish.

7) Alexandra Logunova, 1st year student. Recitation poem in Spanish.

**Faculty of International Relations, Political Science and Foreign Regional Studies,**

**Institute of the History and Archive**

**Teacher**: Dr. Anna Shatravka, Associate Professor

**Students**:

Eva Kokonova. Recitation Pushkin poem “I loved you: love, perhaps…” in Chinese.

Nikita Lakhonin. Recitation Pushkin poem “If life deceives you...” in Chinese.

***Department of Theoretical and Applied Linguistics, Institute of Linguistics,***

***International Scientific Center for South Asian Studies***

**Teachers**: Indira Gazieva, researcher International Research Center for South Asian Studies;

Alexander Stolyarov, associate professor of the Faculty of International Relations, Political Science and Foreign Regional Studies, Institute of the History and Archive

**Students:**

Elena Shah, 1st year student. Recitation poem in Hindi.

Margarita Ermalyuk, 1st year student. Recitation poem in Hindi.

Anna Muradova, 1st year student. Recitation poem in Hindi.

Gayane Poghosyan, 1st year student. Recitation poem in Armenian.

Alina Zvyagintseva, 1st year student. Recitation poem in Russian.

8. Ksenia Dumnova, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Egor Kryuchkov, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Anastasia Shitikova, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Bogdan Fateev, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Anastasia Burda, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Varvara Shcherbakova, 1st year student. Recitation poem in Russian.

Daria Prokhorova, 1st year student. Recitation poem in Russian.

02:50 pm -03:00 pm Valedictory

**Organizers:**

1. Russian State University for the Humanities:

a) Student Affairs Office

b) Department of International Relations

c) Department of Foreign Regional Studies and Foreign Policy, Faculty of International Relations, Political Science and Foreign Regional Studies, Institute of History and Archives

d) Department of Theoretical and Applied Linguistics of the Institute of Linguistics

e) Department of Romance Philology of the Institute of Philology and History

f) International Scientific Center for South Asian Studies

2. Russian House Mumbai (Rossotrudnichestvo, Mumbai, India),

3. Jawaharlal Nehru University (New Delhi, India)

4. Kazan Federal University: Center for Indian Studies of the Institute of International Relations (Kazan, Tatarstan, Russian Federation)

5. Belgorod State Technological University named after V.G. Shukhov (Belgorod, Russia)

6. American University of Central Asia, Bishkek, Kyrgyzstan

7. Institute of State Language and Culture of the Kyrgyz State University named after I. Arabaev, Bishkek, Kyrgyzstan

8. Penjikent Pedagogical College (Penjikent, Tajikistan

9. Tajik National University, (Dushanbe, Tajikistan)

10. Ogarev Mordovia State University